

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1961)
Heft: 4

Artikel: Créations suisses: Tissus-Mailles-Modèles = Swiss Made with Swiss Materials = Creaciones suizas: Tejidos-Malla-Modelos = Schweizer Schöpfungen: Stoffe-Maschen-Modelle
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793421>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Créations suisses:
Tissus — Mailles — Modèles
Swiss Made
with Swiss Materials

Creaciones suizas:
Tejidos — Malla — Modelos
Schweizer Schöpfungen:
Stoffe — Maschen — Modelle



SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, EMMENBRÜCKE

« Perlapon » , nouveau fil de viscose brillant pour tissus mode infroissables à effet pailleté

« Perlapon » a new type of glossy Viscose thread for fashionable crush proof fabrics with glittery effect

« Perlapon » un nuevo tipo de hilo de viscosa brillante para tejidos de moda inarrugables con efecto perlino

« Perlapon » ein neuer Viscosefaden mit schimmerndem Glanz für modische knitterfreie Gewebe mit Perlenglanz

Modèle Paul Daunay, Genève



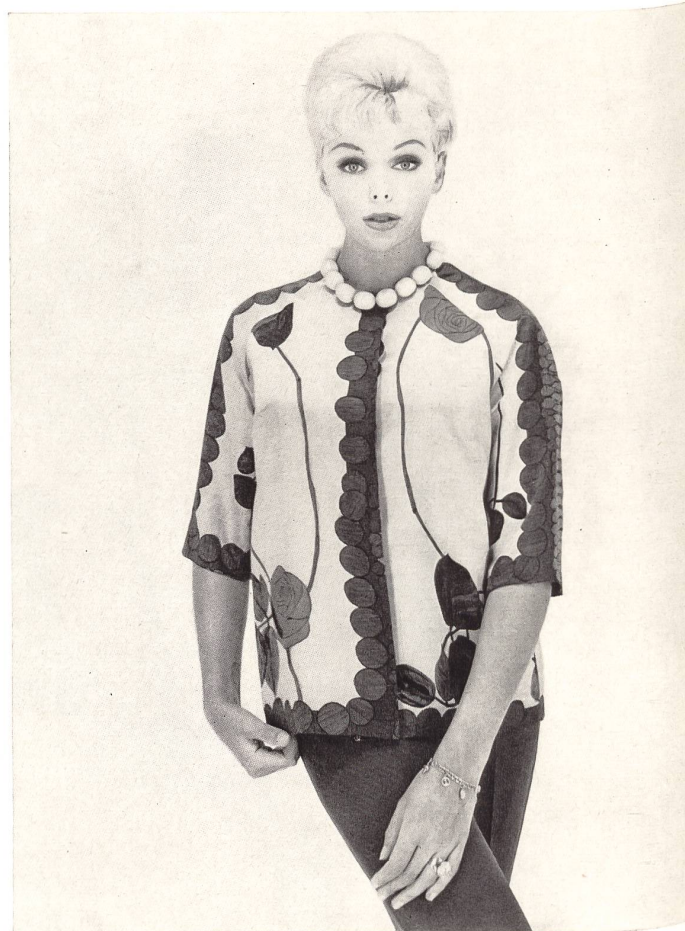
SOIERIES
STEHLI S. A.,
ZURICH
Tissu / Fabric /
Tejido / Gewebe
Modèle Algo S. A.,
Zurich
Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
Crêpe Derby rayonne
Modèle Willy Meyer S.A., Zurich
Photo Lutz



TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S.A., ZURICH
 Pure soie « Hirondelle » imprimée d'un dessin en bordure
 « Hirondelle » pure silk fabric, printed along one edge
 « Hirondelle » tejido pura seda estampado con un dibujo de borde
 « Hirondelle » Seiden-Imprimé, Bordüreendessin
 Modèle Yvel S.A., Zurich
 Photo Matter



TISSAGES DE SOIERIES
 NAEF FRÈRES S.A., ZURICH
 Satin pure soie Mindo, imprimé d'un dessin de carré
 Mindo pure silk satin printed with a square design
 Mindo raso pura seda estampado con dibujo de cuadrado
 Mindo reinseidener Satin mit Carré-Dessin bedruckt
 Modèle Yvel S.A., Zurich
 Photo Matter



TISSAGES DE SOIERIES
 NAEF FRÈRES S.A., ZURICH
 Pure soie « Hirondelle » imprimée d'un motif persan
 « Hirondelle » pure silk fabric, printed with a Persian design
 « Hirondelle », tejido pura seda estampado con un dibujo persa
 « Hirondelle » Seiden-Imprimé mit persischen Motiven
 Modèle Yvel S.A., Zurich



TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S.A., ZURICH
« Tivoli » tissu acétate et laine (acetate and wool fabric, tejido de
acetato y lana, Azetat-Woll-Gewebe)
Modèle Brüllmann & Co., Zurich



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL
Tissu Peau de Soie (fabric, tejido, Gewebe)
Modèle El-El S.A., Zurich

METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

Collection été 1962 — Summer 1962 collection — Colección para el verano 1962 — Sommerkollektion 1962

Tissu de coton Everglaze-Minicare, impression à la main « Star » d'après une huile d'Imre Reiner.

Everglaze Minicare cotton fabric, hand printed by Star process after an original oil painting by Imre Reiner

Tejido de algodón Everglaze Minicare, estampado a mano con el procedimiento « Star » según una pintura al óleo de Imre Reiner

Everglaze Minicare Baumwollgewebe Star-handbedruckt nach einem Ölgemälde von Imre Reiner
Modèle EL-El S.A., Zurich





METTLER & CIE S.A.,
SAINT-GALL

Collection été 1962 — Summer 1962
collection — Colección para el verano
1962 — Sommerkollektion 1962

Impression haute nouveauté sur pure
soie Mahaly Silk

Mahaly Silk, high novelty printed
pure silk fabric

Mahaly Silk, tejido pura seda alta
novedad estampado

Hochmodischer Druck auf Mahaly
Silk reiner Seide

Modèle Willy Meyer S.A., Zurich

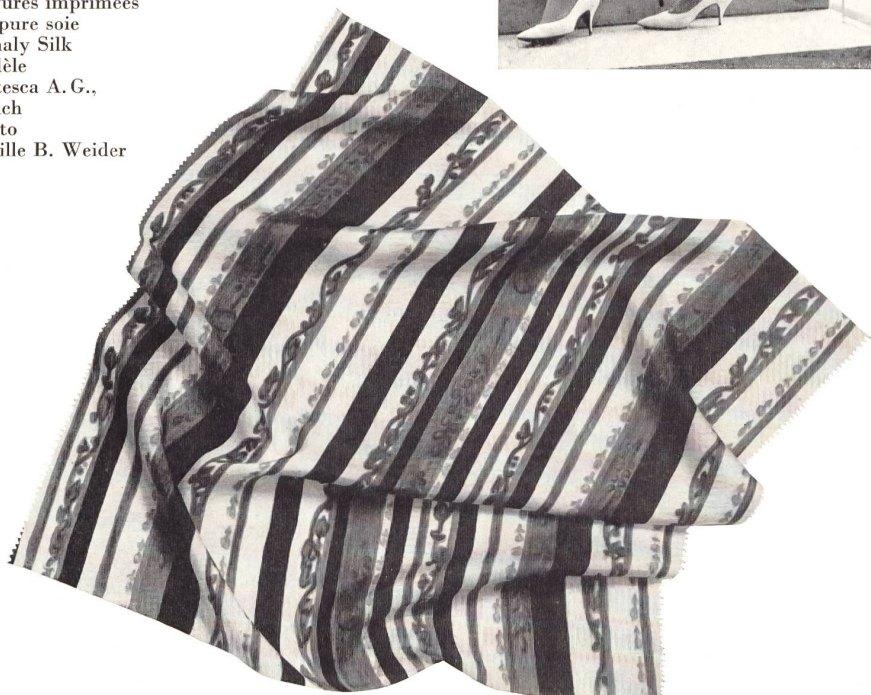




Dessin d'Imre Reiner
imprimé sur satin de coton
Soraya
Photo Tenca



Rayures imprimées
sur pure soie
Mahaly Silk
Modèle
Cortessa A. G.,
Zurich
Photo
Achille B. Weider



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL
Collection été 1962 — Summer 1962 collection —
Colección para el verano 1962 — Sommerkollektion
1962



Impression « Devina »
sur satin de coton
Habanera
Photo Rev





HEER & CO. S.A.,
THALWIL
Shantung de soie
Modèle Orig. Geny
Spielmann, Zurich
Photo Schmutz



« RECO », REICHENBACH & CO., SAINT-GALL
 Batiste Souplesse imprimée (printed — estampada — bedruckt)
 Batiste Minicare brodée (embroidered — bordada — bestickt)
 Modèles Willy Meyer S.A., Zurich